



VOGELVILLA NEST BOX NICOIR

(DE) (AT) (CH)

VOGELVILLA

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

NICOIR

Notice d'utilisation

(PL)

DOMEK DLA PTAKÓW

Instrukcja użytkowania

(SK)

VTÁČIA BÚDKA

Navod na používanie

(DK)

FUGLEHUS

Brugervejledning

(HU)

MADÁRHÁZ

Használati útmutató

(HR)

KUĆICA ZA PTICE

Upute za uporabu

(BG)

КЪЩИЧКА ЗА ПТИЦИ

Ръководството за използване

(GB) (IE)

NEST BOX

Instructions for use

(NL) (BE)

VOGELVILLA

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

PTAČÍ BUDKA

Návod k použití

(ES)

PAJARERA

Instrucciones de uso

(IT)

CASSETTA PER UCCELLI

Istruzioni d'uso

(SI)

PTIČJA HIŠICA

Navodilo za uporabo

(RO)

CĂSUȚĂ PENTRU PĂSĂRI

Instrucțiuni de utilizare

(GR)

ΣΠΙΤΑΚΙ ΓΙΑ ΠΟΥΛΙΑ

Οδηγίες χρήσης

IAN 497863_2204



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Vogelvilla

1 x Gebrauchsanweisung

1 x Kurzanleitung

Technische Daten

VH-11937:

Maße: ca. 18 x 18 x 27,5 cm (L x B x H)

Gewicht: ca. 1,310 kg

VH-11938:

Maße: ca. 28 x 16,5 x 19 cm (L x B x H)

Gewicht: ca. 1,060 kg

VH-11939:

Maße: ca. 18 x 18 x 27,8 cm (L x B x H)

Gewicht: ca. 1,220 kg

VH-11940:

Maße: ca. 20 x 16 x 24 cm (L x B x H)

Gewicht: ca. 1,020 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
10/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ausschließlich als Nisthilfe für Vögel geeignet und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist für den Gebrauch im Wohnbereich, z. B. Balkon, Terrasse oder Garten konzipiert.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.
- Dieser Artikel ist kein Spielzeug.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kontrollieren Sie den Artikel nicht während der Brutzeit, um die Brut und Aufzucht der Jungvögel nicht zu stören.
- Schützen Sie den Artikel vor direkter Sonneneinstrahlung. Vermeiden Sie ein Überhitzen des Innenraums, um die Brut nicht zu gefährden.
- Achten Sie beim Aufhängen auf eine ausreichende Befestigung und stellen Sie sicher, dass sich der Artikel nicht selbstständig lösen kann, um ein Herabfallen zu verhindern.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Anbringen

Beim Anbringen des Artikels achten Sie auf Folgendes:

- Achten Sie beim Aufhängen auf eine ausreichende Befestigung und stellen Sie sicher, dass sich der Artikel nicht selbstständig lösen kann, um ein Herabfallen zu verhindern.
- Hängen Sie den Artikel in zwei bis drei Metern Höhe auf.
- Das Einflugloch sollte weder zur Wetterseite (Westen) zeigen, noch sollte der Artikel längere Zeit der prallen Sonne ausgesetzt sein (Süden). Eine Ausrichtung nach Osten oder Südosten ist deshalb ideal.
- Zur Befestigung an Bäumen benutzen Sie rostfreie Nägel oder Schrauben. Alternativ können Sie auch feste Drahtbügel verwenden, die den Baum nicht schädigen.
- Damit kein Regen eindringen kann, sollte der Artikel niemals nach hinten, eher nach vorne überhängen.

- Artikel gleicher Bau- und Zielvogelart sollten in Abständen von mindestens zehn Metern aufgehängt werden (Ausnahme: Koloniebrüter wie Sperlinge, Stare und Schwalben). So ist gewährleistet, dass die brütenden Tiere auch genügend Nahrung für sich und ihren Nachwuchs finden.
- Bringen Sie den Artikel am besten im Herbst an, damit Vögel, Kleinsäuger und Insekten ihn zum Schlafen und Überwintern nutzen können.
- Zum Anbringen eignen sich geschützte, für Katzen und Marder möglichst unzugängliche Orte an Hauswänden, auf Balkonen oder an Schuppen und Gartenhäuschen.
- Schützen Sie den Artikel vor direkter Sonneneinstrahlung. Vermeiden Sie ein Überhitzen des Innenraums, um die Brut nicht zu gefährden.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie den Artikel nach der Brutzeit, denn in alten Nestern hausen oft Flöhe, Milben oder Lausfliegen. Nehmen Sie die Reinigung im Spätsommer oder dann erst wieder Ende Februar vor, um Überwinterer wie zum Beispiel den Siebenschläfer nicht zu stören. Da es schwierig ist, den alternativen Zeitpunkt nach dem Winter vor Beginn der Brutperiode abzuspassen, sollten Sie die Reinigung für ein Jahr aussetzen, wenn Sie den Spätsommertag verpasst haben.
- Tragen Sie Handschuhe und nehmen Sie das Nistmaterial nicht mit in die Wohnung, da Vogelflöhe und anderes Getier auf den Menschen überspringen können.
- Entfernen Sie das alte Nest und bürsten Sie den Artikel bei stärkerer Verschmutzung aus. Verwenden Sie kein Insektenspray oder chemische Reinigungsmittel.
- Lagern Sie den Artikel bei Nichtverwendung trocken und sauber.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den

Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 497863_2204

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Delivery contents

1 x nest box
1 x instructions for use
1 x quick guide

Technical information

VH-11937:

Dimensions: approx. 18 x 18 x 27.5cm (L x W x H)
Weight: approx. 1.310kg

VH-11938:


Dimensions: approx. 28 x 16.5 x 19cm (L x W x H)
Weight: approx. 1.060kg

VH-11939:

Dimensions: approx. 18 x 18 x 27.8cm (L x W x H)
Weight: approx. 1.220kg

VH-11940:

Dimensions: approx. 20 x 16 x 24cm (L x W x H)
Weight: approx. 1.020kg

 Date of manufacture (month/year):
10/2022

Intended use

The article is only suitable as a nesting aid for birds and is not designed for commercial use. The article is designed for use in the living area, e.g. on a balcony, a terrace or in the garden.

Safety guidelines

- Only use the article for its intended purpose.
- This article is not a toy.
- Never leave children with the packaging materials unsupervised. There is a risk of suffocation.
- Do not check the article during the breeding period so that you do not disturb the hatching and raising of the young birds.
- Protect the product from direct sunlight. In order to avoid endangering the hatchlings, do not allow the interior space to overheat.
- When hanging the swing take care to attach it securely, and to prevent falls make sure that the product cannot come loose by itself!
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!

Mounting

Please observe the following when mounting the article:

- When hanging the swing take care to attach it securely, and to prevent falls make sure that the product cannot come loose by itself!
- Hang the article at a height of two to three metres.
- The entry hole should not face the windward side (west) and the article should not be subjected to bright sunlight for longer periods (south). The ideal orientation is therefore to the east or southeast.
- Use rust-free aluminium nails or screws to mount the article on trees. Alternatively you can use stable wire brackets that do not damage the tree.
- The article should never tip backwards but should rather tip forwards so that rain cannot enter.
- Articles in the same design and with the same type of target bird should be hung at least ten metres apart (exception: colony hatchers such as sparrows, starlings, and swallows). This ensures that the breeding animals find enough food for themselves and their young.
- It is best to mount the article in the autumn so that birds, small mammals, and insects can use them to sleep and hibernate.

- Suitable places for mounting are protected places on house walls, balconies, sheds, and summer houses that cannot be accessed by cats or martens.
- Protect the product from direct sunlight. In order to avoid endangering the hatchlings, do not allow the interior space to overheat.

Cleaning and maintenance

- Clean the article after the breeding season as fleas, mites, or louse flies often live in old nests. Undertake the cleaning in the late summer or wait until the end of February so that you do not disturb hibernating animals such as dormice. As it is difficult to find the alternative time after the winter and before the start of the breeding season you should delay the cleaning for a year if you have missed the late summer time period.
- Wear gloves and do not take nesting material into the house as bird fleas and other creatures can transfer to people.
- Remove the old nest and brush the article out if it is heavily soiled. Do not use insect spray or chemical cleaning agents.
- Store the article in a clean, dry place when you are not using it.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 497863_2204

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@ldl.co.uk

(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@ldl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Éléments livrés

- 1 nichoir
- 1 notice d'utilisation
- 1 guide de démarrage

Données techniques

VH-11937:

Dimensions : env. 18 x 18 x 27,5 cm (L x l x h)
Poids : env. 1,310 kg

VH-11938:

Dimensions : env. 28 x 16,5 x 19 cm (L x l x h)
Poids : env. 1,060 kg

VH-11939:

Dimensions : env. 18 x 18 x 27,8 cm (L x l x h)
Poids : env. 1,220 kg

VH-11940:

Dimensions : env. 20 x 16 x 24 cm (L x l x h)
Poids : env. 1,020 kg



Date de fabrication (mois/année) :
10/2022

Utilisation conforme

Cet article convient exclusivement comme nichoir à oiseaux et n'est pas destiné à un usage commercial. Cet article est conçu pour un usage domestique, par exemple sur le balcon, la terrasse ou dans le jardin.

Consignes de sécurité

- Utilisez cet article exclusivement pour l'usage prévu initialement.
- Cet article n'est pas un jouet.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.
- Ne vérifiez pas l'article pendant la période de couvain pour ne pas perturber la couvaison et l'élevage des oisillons.
- Protégez l'article des rayons directs du soleil. Évitez toute surchauffe de l'espace intérieur, afin de ne pas nuire à la couvée.
- Lorsque vous suspendez l'article, veillez à ce que ses attaches soient bien fixées et assurez-vous que l'article ne puisse pas se détacher tout seul, afin d'éviter toute risque de chute !
- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !

Installation

Lors de la pose de l'article, respectez les points suivants :

- Lorsque vous suspendez l'article, veillez à ce que ses attaches soient bien fixées et assurez-vous que l'article ne puisse pas se détacher tout seul, afin d'éviter toute risque de chute !
- Accrochez l'article entre deux et trois mètres de hauteur.
- Le trou d'envol ne doit pas être dirigé vers la face exposée aux intempéries (ouest) et l'article ne doit pas être exposé pendant longtemps en plein soleil (sud). C'est pour cela qu'une orientation vers l'est ou le sud-est est idéale.
- Pour une fixation aux arbres, utilisez des clous en aluminium ou des vis inoxydables. Vous pouvez également utiliser des cintres fixes qui n'endommagent pas l'arbre.
- Pour que la pluie ne puisse pas pénétrer dans l'article, celui-ci ne doit jamais être suspendu vers l'arrière mais plutôt vers l'avant.

- Les articles de construction similaire pour la même espèce d'oiseau doivent être accrochés à des distances d'au moins dix mètres (exception : oiseaux nicheurs en colonie comme le moineau, l'étourneau et l'hirondelle). Ainsi, les oiseaux nicheurs peuvent trouver suffisamment de nourriture pour eux-mêmes et leur progéniture.
- Installez de préférence l'article en automne, pour que les oiseaux, les petits mammifères et les insectes puissent l'utiliser pour dormir et hiberner.
- Les lieux de pose adaptés sont les lieux si possible inaccessibles aux chats et aux martres, à savoir les murs extérieurs, les balcons ou les hangars et les cabanes de jardin.
- Protégez l'article des rayons directs du soleil. Évitez toute surchauffe de l'espace intérieur, afin de ne pas nuire à la couvée.

Nettoyage et entretien

- Nettoyez l'article après la période de couvaison, car assez souvent des puces, des acariens ou des mouches parasites logent dans les vieux nids.
Effectuez le nettoyage à la fin de l'été ou alors seulement fin février pour ne pas perturber les animaux hibernateurs comme le loir par exemple.
Comme il est difficile d'attendre le bon moment après l'hiver et avant le début de la période de couvaison, le nettoyage devrait être suspendu pendant un an si vous avez manqué celui de la fin de l'été.
- Portez des gants et n'emprenez pas le nichoir dans la maison car les puces de l'oiseau et d'autres insectes peuvent sauter sur l'homme.
- Jetez le vieux nid et frottez l'article en cas de salissure importante. N'utilisez pas de spray pour insectes ni de nettoyant chimique.
- En cas de non-utilisation, rangez l'article une fois sec et propre.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez l'article et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination de l'article usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.
Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 497863_2204

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x vogelvilla
1 x gebruiksaanwijzing
1 x korte handleiding

Technische gegevens

VH-11937:

Afmetingen: ca. 18 x 18 x 27,5 cm (l x b x h)
Gewicht: ca. 1,310 kg

VH-11938:


Afmetingen: ca. 28 x 16,5 x 19 cm (l x b x h)
Gewicht: ca. 1,060 kg

VH-11939:

Afmetingen: ca. 18 x 18 x 27,8 cm (l x b x h)
Gewicht: ca. 1,220 kg

VH-11940:

Afmetingen: ca. 20 x 16 x 24 cm (l x b x h)
Gewicht: ca. 1,020 kg

 Productiedatum (maand/jaar):
10/2022

Beoogd gebruik

Dit artikel is uitsluitend geschikt als nesthulpmiddel voor vogels en niet bestemd voor commercieel gebruik. Het artikel is ontworpen voor het gebruik in woongedeeltes, bv. balkon, terras of tuin.

Veiligheidsadviezen

- Gebruik het artikel uitsluitend voor het voorgeschreven gebruik daarvan.
- Dit artikel is geen speelgoed.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Controleer het artikel niet tijdens de broedtijd om het broeden en kweken van de jonge vogels niet te storen.
- Bescherm het artikel tegen direct zonlicht. Vermijd een oververhitting van de binnenruimte om het broedsel niet in gevaar te brengen.
- Let bij het ophangen op een toereikende bevestiging en vergewis u ervan dat het artikel niet zelfstandig kan loskomen om het neervallen te verhinderen!
- Controleer het artikel vóór het gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden!

Aanbrengen

Bij het aanbrengen van het artikel let u op het volgende:

- Let bij het ophangen op een toereikende bevestiging en vergewis u ervan dat het artikel niet zelfstandig kan loskomen om het neervallen te verhinderen!
- Hang het artikel op twee tot drie meter hoogte op.
- Het invlieggat mag noch naar de weerszijde (westen) wijzen, noch mag het artikel langere tijd aan de volle zon (zuiden) blootgesteld worden. Een positionering naar het oosten of zuidoosten is daarom ideaal.
- Voor de bevestiging aan bomen gebruikt u roestvrije, aluminium spijkers of schroeven. Alternatief kunt u ook vaste, de boom niet beschadigende draadnagels gebruiken.
- Opdat er geen regen kan binnendringen, mag het artikel nooit naar achteren, maar moet het eerder naar voren overhangen.

- Artikelen van dezelfde constructie en voor dezelfde beoogde vogels dienen op een afstand van minstens tien meter opgehangen te worden (uitzondering: kolonievogels zoals mussen, spreeuwen en zwaluwen). Zodoende is gegarandeerd dat de broedende dieren ook voldoende voedsel voor zichzelf en hun kroost vinden.
- Breng het artikel het best in de herfst aan opdat vogels, kleine zoogdieren en insecten ze kunnen gebruiken om te slapen en te overwinteren.
- Om aan te brengen, zijn beschermde, voor katten en marters zoveel mogelijk ontoegankelijke plaatsen aan muren van een huis, op balkons of aan schuren en tuinhuisjes geschikt.
- Bescherm het artikel tegen direct zonlicht. Vermijd een oververhitting van de binnenruimte om het broedsel niet in gevaar te brengen.

Reiniging en onderhoud

- Reinig het artikel na het broedseizoen want in oude nesten huizen dikwijls vlooiën, mijten of luisvliegen. Voer de reiniging in de nazomer of dan pas weer tegen eind februari uit om overwinteraars zoals bijvoorbeeld de zevenslaper niet te storen.
Omdat het moeilijk is om het alternatieve tijdstip na de winter vóór het begin van de broedperiode af te wachten, dient u de reiniging één jaar lang op te schorten wanneer u de termijn van de nazomer hebt laten voorbijgaan.
- Draag handschoenen en zet het nestmateriaal niet in de woning omdat vogelvrooiën en ander gedierte op de mens kunnen overslaan.
- Verwijder het oude nest en borstel het artikel bij sterkere vervuiling uit. Gebruik geen insectenspray of chemische reinigingsmiddelen.
- Bewaar het artikel bij niet-gebruik droog en schoon.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtveste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruikdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 497863_2204

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zawartość

- 1 x domek dla ptaków
- 1 x instrukcja użytkowania
- 1 x skrócona instrukcja

Dane techniczne

VH-11937:

Wymiary:

ok. 18 x 18 x 27,5 cm (dł. x szer. x wys.)

Ciężar: ok. 1,310 kg

VH-11938:

Wymiary:

ok. 28 x 16,5 x 19 cm (dł. x szer. x wys.)

Ciężar: ok. 1,060 kg

VH-11939:

Wymiary:

ok. 18 x 18 x 27,8 cm (dł. x szer. x wys.)

Ciężar: ok. 1,220 kg

VH-11940:

Wymiary:

ok. 20 x 16 x 24 cm (dł. x szer. x wys.)

Ciężar: ok. 1,020 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
10/2022

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł został zaprojektowany wyłącznie jako budka lęgowa i nie jest przystosowany do zastosowań komercyjnych. Artykuł przewidziany jest do użytku w budynkach mieszkalnych, np. na balkonie, tarasie czy w ogrodzie.



Wskazówki

bezpieczeństwa

- Artykuł należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Artykuł nie jest zabawką.
- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Artykułu nie wolno kontrolować podczas sezonu lęgowego, aby nie przeszkadzać podczas wylęgu i wychowu piskląt.
- Należy chronić artykuł przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Należy unikać przegrzania wnętrza, aby nie stwarzać zagrożenia dla wylęgu piskląt.
- W trakcie zawieszania należy zwrócić uwagę na odpowiednie mocowanie, aby uniemożliwić samodzielne poluzowanie artykułu. Pozwoli to zapobiec jego przewróceniu.
- Należy sprawdzić artykuł przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienaganym stanie!

Mocowanie

Podczas mocowania artykułu proszę zwrócić uwagę na następujące punkty:

- W trakcie zawieszania należy zwrócić uwagę na odpowiednie mocowanie, aby uniemożliwić samodzielne poluzowanie artykułu. Pozwoli to zapobiec jego przewróceniu.
- Artykuł powiesić na wysokości dwóch do trzech metrów.
- Otwór wlotowy nie powinien znajdować się od strony nawietrznej (zachód), ani nie powinien przez dłuższy okres czasu być poddany działaniu pełnego słońca (południe). Idealne jest ukierunkowanie na wschód lub południowo-wschód.

- Do mocowania na drzewach stosować nierdzewne gwoździe aluminiowe lub śruby. Alternatywnie można zastosować również wieszaki z drutu, które nie powodują uszkodzenia drzewa.
- Aby wyeliminować przedostanie się do środka wody deszczowej, artykuł nie powinien być nigdy pochylony do tyłu, raczej do przodu.
- Artykuły tej samej konstrukcji i dla tego samego gatunku ptaków należy wieszać w odstępach przynajmniej dziesięciu metrów (wyjątek: ptaki gniazdujące w koloniach jak wróble, szpaki i jaskółki). W ten sposób gwarantuje się, że ptaki w okresie lęgowym znajdą wystarczająco pożywienia dla siebie i swojego potomstwa.
- Artykuł najlepiej jest zamocować jesienią, aby ptaki, małe ssaki i owady mogły wykorzystać go do spania oraz przezimowania.
- Do zamocowania nadają się miejsca, najlepiej niedostępne dla kotów i kun: ściany domów, balkony czy szopy i domki ogrodowe.
- Należy chronić artykuł przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Należy unikać przegrzania wnętrza, aby nie stwarzać zagrożenia dla wylęgu piskląt.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Po sezonie lęgowym artykuł należy wyczyścić, gdyż w starych gniazdach lęgną się często pchły, roztocza czy narzępikowate. Czyszczenie należy przeprowadzić późnym latem lub dopiero końcem lutego, aby nie zakłócać snu zwierzętom przespiającym zimę, jak popielica. Ponieważ trudno jest dopasować najdogodniejszy przedział czasowy po zimie a przed rozpoczęciem okresu lęgowego, to w przypadku przegapienia terminu późnym latem czyszczenie należy odłożyć do następnego roku.
- Należy nosić rękawice i nie zabierać materiału z gniazda do mieszkania, ponieważ ptasie pchły i inne insekty mogą przeskoczyć na człowieka.
- Usunąć stare gniazdo i w przypadku silniejszego zabrudzenia wyczyścić artykuł szczotką. Nie używać żadnych sprayów na owady czy chemicznych środków czyszczących.

- W okresie, gdy artykuł nie jest używany, należy przechowywać go w suchym i czystym miejscu.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.


Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyszanje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 497863_2204

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah dodávky

- 1 x ptáčí budka
- 1 x návod k použití
- 1 x stručný návod

Technická data

VH-11937:

Rozměry: cca 18 x 18 x 27,5 cm (D x Š x V)

Hmotnost: cca 1,310 kg

VH-11938:

Rozměry: cca 28 x 16,5 x 19 cm (D x Š x V)

Hmotnost: cca 1,060 kg

VH-11939:


Rozměry: cca 18 x 18 x 27,8 cm (D x Š x V)

Hmotnost: cca 1,220 kg

VH-11940:

Rozměry: cca 20 x 16 x 24 cm (D x Š x V)

Hmotnost: cca 1,020 kg

 Datum výroby (měsíc/rok):
10/2022

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek se hodí výlučně jako budka pro ptáky a není určen pro podnikatelské účely. Výrobek je koncipován k použití u bytových prostorů, např. na balkóně, terase nebo na zahradě.

Bezpečnostní upozornění

- Výrobek používejte výlučně ke stanovenému účelu.
- Tento výrobek není hračka.
- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Je tu nebezpečí udušení.
- Výrobek nekontrolujte během doby líhnutí, abyste nerušili líhnutí a odchov mladých ptáčků.
- Chraňte výrobek před přímým slunečním zářením. Zabraňte přehřátí vnitřního prostoru, abyste neohrozili mláďata.
- Při zavěšování dbejte na dostatečné upevnění a zajistěte, aby se výrobek nemohl sám uvolnit, abyste zabránili jeho spadnutí!
- Ověřte před každým použitím, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!

Umístění

Při umístování dbejte na toto:

- Při zavěšování dbejte na dostatečné upevnění a zajistěte, aby se výrobek nemohl sám uvolnit, abyste zabránili jeho spadnutí!
- Výrobek zavěste do výšky dvou až tří metrů.
- Otvor pro vlet by neměl být nasměrován k návětrné straně (západ), ale výrobek by ani neměl být delší dobu vystaven prudkému slunci (jih). Je proto ideální nasměrování na východ nebo jihovýchod.
- Pro upevnění na stromy používejte nerezové hliníkové hřebíky nebo šrouby. Alternativně můžete také používat pevná drátěná ucha, která neškodí stromu.
- Aby do něj nevnikal déšť, výrobek by nikdy neměl být nakloněn dozadu, ale spíše dopředu.
- Výrobky stejné konstrukce a pro stejný druh ptactva by měly být zavěšeny minimálně deset metrů od sebe (výjimka: potomstvo v koloniích, jako vrabci, špačci a vlaštovky). Je tím zajištěno, že líhnoucí se ptáčci také najdou dostatek potravy pro sebe a pro svůj dorost.
- Výrobky umístějte na podzim, aby je mohli ptáci, malí savci a hmyz využít ke spánku a zimnímu přezimování.

- Pro umístování jsou vhodná chráněná místa na stěnách domů, pokud možno nepřístupná pro kočky a kuny, na balkónech nebo kůlnách a zahradních domcích.
- Chraňte výrobek před přímým slunečním zářením. Zabraňte přehřátí vnitřního prostoru, abyste neohrozili mláďata.

Čištění a ošetřování

- Výrobek čistěte až po sezóně líhnutí, neboť ve starých hnízdech často sídlí blechy, roztoči nebo všenky. Čištění provádějte v pozdním létě anebo potom až koncem února, abyste nerušili zazimované jako např. plcha. Protože je obtížné vyladit po zimě alternativní okamžik před začátkem období líhnutí, tak pokud zmeškáte termín v pozdním létě, měli byste čištění na jeden rok vysadit.
- Noste rukavice a nepřenášejte materiál hnízda do bytu, protože pačiči blechy i jiná zvířena může na člověka přeskocit.
- Odstraňte staré hnízdo a výrobek při silnějším znečištění vykartáčujte. Nepoužívejte žádné spreje proti hmyzu nebo chemické čistící prostředky.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte ho suchý a čistý.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 497863_2204

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@idl.com

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah

- 1 x vtáčia búdka
- 1 x návod na používanie
- 1 x krátky návod

Technické údaje

VH-11937:

Rozmery: cca 18 x 18 x 27,5 cm (D x Š x V)

Váha: cca 1,310 kg

VH-11938:

Rozmery: cca 28 x 16,5 x 19 cm (D x Š x V)

Váha: cca 1,060 kg

VH-11939:


Rozmery: cca 18 x 18 x 27,8 cm (D x Š x V)

Váha: cca 1,220 kg

VH-11940:

Rozmery: cca 20 x 16 x 24 cm (D x Š x V)

Váha: cca 1,020 kg

 Dátum výroby (mesiac/rok):
10/2022

Použitie podľa predpisov

Tento výrobok je vhodný výhradne ako pomôcka pre hniezdenie vtákov a nie je určený pre komerčné použitie. Výrobok je určený pre použitie v obytnej zóne, napr. balkón, terasa alebo záhrada.

Bezpečnostné pokyny

- Výrobok používajte výhradne pre určený účel.
- Tento výrobok nie je hračka.
- Nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Výrobok nekontrolujte počas doby liahnutia, aby ste nerušili vtáky pri sedení na vajciach a pri chove mláďat.
- Chráňte výrobok pred priamym slnečným žiarením. Zabráňte prehrievaniu miestnosti, aby mláďatá neboli vystavené nebezpečenstvu.
- Pri zavesení dávajte pozor na dostatočné upevnenie a zabezpečte, aby sa výrobok samočinne neuvoľnil, aby sa zabránilo spadnutiu!
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave.

Inštalácia

Pri inštalácii výrobku dávajte pozor na nasledovné:

- Pri zavesení dávajte pozor na dostatočné upevnenie a zabezpečte, aby sa výrobok samočinne neuvoľnil, aby sa zabránilo spadnutiu!
- Výrobok zaveste do výšky dvoch až troch metrov.
- Vletový otvor by nemal byť orientovaný ani na veternú stranu (západ), ani by nemal byť na dlhší čas vystavený intenzívnym slnečným lúčom (juh). Ideálna je preto orientácia na východ alebo juhovýchod.
- Pri upevnení na stromy používajte nehrdzavejúce hliníkové klice alebo skrutky. Prípadne môžete použiť aj pevné drôtené strmene, ktoré nepoškodia strom.
- Aby sa dovnútra nedostal dážď, nemal by byť výrobok zavesený šikmo dozadu, ale skôr dopredu.
- Výrobky rovnakej konštrukcie a určené pre rovnaký druh vtákov by sa mali vešať v minimálne desať metrových odstupoch (výnimka: druhy vtákov, ktoré hniezdia v krdľoch ako vrabce, škorce a lastovičky). Tým sa zabezpečí, aby hniezdiace vtáky mali dostatok potraviny pre seba a svoje potomstvo.

- Najlepšie je zavesiť výrobok na jeseň, aby ho vtáky, drobné cicavce a hmyz mohli využívať na spánok a na prezimovanie.
- Na inštaláciu sa hodia chránené, mačkám a kunám podľa možnosti nedostupné miesta na stenách domov, na balkónoch alebo kôlnach a záhradných domčekoch.
- Chráňte výrobok pred priamym slnečným žiarením. Zabráňte prehrievaniu miestností, aby mláďatá neboli vystavené nebezpečenstvu.

Čistenie a ošetrovanie

- Výrobok vyčistíte po období liahnutia, pretože v starých hniezdach sa často usádzajú blchy, roztoče alebo kuklorodky. Výrobok čistíte na sklonku leta alebo potom až koncom februára, aby ste nerušili prezimujúce zvieratá ako napríklad pchy. Pretože je ťažko vystihnúť alternatívny čas po zime a pred začiatkom doby sedenia na vajciach, mali by ste čistenie na jeden rok vysadiť, ak ste prepásli termín na sklonku leta.
- Noste rukavice a neberte materiál z hniezda do bytu, pretože vtácie blchy a iné živočíchy môžu preskočiť na človeka.
- Staré hniezda odstraňte a ak je výrobok veľmi znečistený, vyčistite ho kefou. Nepoužívajte sprej na hmyz ani chemické čistiace prostriedky.
- Výrobok skladujte suchý a čistý, keď ho nepoužívate.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok.

Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 497863_2204

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido

1 pajarera
1 instrucciones de uso
1 guía rápida

Datos técnicos

VH-11937:

Medidas: aprox. 18 x 18 x 27,5 cm (L x F x A)
Peso: aprox. 1,310 kg

VH-11938:

Medidas: aprox. 28 x 16,5 x 19 cm (L x F x A)
Peso: aprox. 1,060 kg

VH-11939:

Medidas: aprox. 18 x 18 x 27,8 cm (L x F x A)
Peso: aprox. 1,220 kg

VH-11940:

Medidas: aprox. 20 x 16 x 24 cm (L x F x A)
Peso: aprox. 1,020 kg



Fecha de fabricación (mes/año):
10/2022

Uso correcto

Este artículo ha sido concebido exclusivamente como caja nido para pájaros y no es apto para uso comercial. Además, ha sido creado para uso doméstico, por ejemplo para el balcón, terraza o jardín.

! Indicaciones de seguridad

- Utilice el artículo exclusivamente con el fin para el que fue creado.
- Este artículo no es un juguete.
- No deje jamás a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Peligro de asfixia.
- No examine el artículo durante el período de incubación, para así no interrumpir ésta, ni la cría de los pajarillos.
- Proteja el artículo de la radiación solar directa. Impida que se sobrecaliente el interior para no poner en peligro a las crías.
- ¡Al colgar tenga cuidado de disponer de una fijación suficiente y asegúrese de que el artículo no puede soltarse por sí solo para evitar que se caiga!
- Compruebe si el artículo presenta desperfectos o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!

Colocación

Cuando coloque el artículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- ¡Al colgar tenga cuidado de disponer de una fijación suficiente y asegúrese de que el artículo no puede soltarse por sí solo para evitar que se caiga!
- Cuelgue el artículo a una altura de entre dos y tres metros.
- El orificio de entrada no debe estar en barlovento (hacia el oeste), ni el artículo debe permanecer durante largo tiempo expuesto al sol (hacia el sur). La colocación ideal es pues, hacia el este o el sudeste.
- Para fijarlo a los árboles, utilice clavos de aluminio inoxidable o tornillos. Para no dañar el árbol, también puede utilizar un cable de alambre firme.
- Para que no le entre agua de lluvia, el artículo tiene que colgar de forma inclinada, con la parte de atrás más alta.

- Artículos de un modelo igual y para un tipo determinado de pájaro han de colocarse a una distancia mínima de diez metros entre ellos (Excepción: Los que viven en colonias, tales como gorriones, estorninos y golondrinas). De esta forma se garantiza que los animales que están incubando tengan suficiente comida para sí y para sus crías.
- Lo mejor es colocar el artículo en otoño, para que los pájaros, pequeños mamíferos e insectos puedan utilizarlo para dormir o para invernar.
- Los mejores sitios para colocar el artículo son los que están protegidos y los que sean inaccesibles a gatos y martas, en las paredes de las casas, en balcones, cobertizos o casetas de jardín.
- Proteja el artículo de la radiación solar directa. Impida que se sobrecaliente el interior para no poner en peligro a las crías.

Limpeza y mantenimiento

- Tras la temporada de incubación, limpie el artículo, pues en los nidos habitan frecuentemente pulgas, ácaros y piojos. Para no molestar a los animales que invernan, como el lirón, realice la limpieza a finales del verano o a últimos de febrero. Como es difícil acertar el momento adecuado tras el invierno y antes del inicio de la incubación, si ha llegado tarde a la cita de finales de verano, deje el artículo sin limpiar durante un año.
- Use guantes. No entre en su domicilio con el material de anidamiento, ya que podrían transmitirse al ser humano tanto pulgas, como otros bichos.
- Saque el nido viejo. Cepille el artículo si está muy sucio. No utilice repelente de insectos, ni productos químicos de limpieza.
- En caso de que no vaya a utilizar el artículo, guárdelo en un lugar limpio y seco.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.

La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 497863_2204

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

- 1 x fuglehus
- 1 x brugervejledning
- 1 x kort vejledning

Tekniske data

VH-11937:

Mål: ca. 18 x 18 x 27,5 cm (L x B x H)

Vægt: ca. 1,310 kg

VH-11938:

Mål: ca. 28 x 16,5 x 19 cm (L x B x H)

Vægt: ca. 1,060 kg

VH-11939:


Mål: ca. 18 x 18 x 27,8 cm (L x B x H)

Vægt: ca. 1,220 kg

VH-11940:

Mål: ca. 20 x 16 x 24 cm (L x B x H)

Vægt: ca. 1,020 kg

 Fremstillingsdato (måned/år):
10/2022

Tilsigtet anvendelse

Denne fuglehus er kun egnet som rugekasse til fugle og er ikke beregnet til kommerciel brug. Fuglehusen er beregnet til brug i boligområdet, eksempelvis på altanen, terrassen eller i haven.

Sikkerhedsanvisninger

- Brug kun fuglehusen til det påtænkte formål.
- Denne fuglehus er ikke et stykke legetøj.
- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.
- Lad være med at kontrollere fuglehusen i yngletiden for ikke at forstyrre avl og opdræt af ungfuglene.
- Beskyt artiklen mod direkte sollys. Undgå overophedning af det indre, for ikke at bringe ynglen i fare.
- Sørg ved ophængning for en tilstrækkelig fastgørelse, og pas på at artiklen ikke kan gå løs af sig selv for at forhindre, at den falder ned!
- Kontrollér artiklen for skader eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!

Opsætning

Ved opsætning af fuglehusen skal man være opmærksom på følgende:

- Sørg ved ophængning for en tilstrækkelig fastgørelse, og pas på at artiklen ikke kan gå løs af sig selv for at forhindre, at den falder ned!
- Hæng fuglehusen op i en højde på to til tre meter.
- Indflyvningshullet skal ikke vende mod vejr siden (vest), og bør heller ikke udsættes for direkte sollys (syd) i længere tid. En retning mod øst eller sydøst er derfor ideel.
- Til fastgørelse på træer bør der bruges søm eller skrue af rustfrit aluminium. Alternativt kan der også bruges en massiv trædbøjle, som ikke skader træet.
- For at der ikke kan trænge regn ind, bør fuglehusen aldrig hænge bagover, hellere fremover i stedet.
- Fuglehus af samme konstruktion og til samme fugleart skal hænges op i afstande på mindst ti meter (undtagelse: fugle, der gerne ruger i kolonier, såsom spurve, stærer og svaler). På den måde sikres det, at de rugende fugle kan finde mad nok til sig selv og deres afkom.
- Sæt helst fuglehusen op om efteråret, så fugle, små pattedyr og insekter kan bruge den til søvn og overvintring.

- Beskyttede steder på husvægge, på altaner eller på skure og havehuse, der så vidt muligt er utilgængelige for katte og mårdyr, egner sig bedst til opsætning.
- Beskyt artiklen mod direkte sollys. Undgå overophedning af det indre, for ikke at bringe ynglen i fare.

Rengøring og pleje

- Rengør fuglehusen efter endt yngletid, for i gamle reder lever der ofte lopper, mider eller lus. Lav rengøringen i sensommeren eller i givet fald ikke før udgangen af februar for ikke at forstyrre overvintrende dyr som syvsovere. Da det er svært at ramme det alternative tidspunkt efter vinteren og før starten på yngletiden, kan rengøringen udsættes et år, hvis man ikke nåede det i sensommeren.
- Bær handsker og lad være med at tage redemateriale med ind i boligen, fordi fuglelopper og andre dyr kan hoppe over på mennesker.
- Fjern den gamle rede og børst fuglehusen ren, hvis den er snavset meget til. Brug ikke insektspray eller kemiske rengøringsmidler.
- Opbevar fuglehusen tørt og rent, når den ikke er i brug.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.


Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 497863_2204

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@idl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

1 x cassetta per uccelli

1 x istruzioni d'uso

1 x brevi istruzioni

Dati tecnici

VH-11937:

Dimensioni: ca. 18 x 18 x 27,5 cm (L x L x A)

Peso: ca. 1,310 kg

VH-11938:

Dimensioni: ca. 28 x 16,5 x 19 cm (L x L x A)

Peso: ca. 1,060 kg

VH-11939:

Dimensioni: ca. 18 x 18 x 27,8 cm (L x L x A)

Peso: ca. 1,220 kg

VH-11940:

Dimensioni: ca. 20 x 16 x 24 cm (L x L x A)

Peso: ca. 1,020 kg



Data di produzione (mese/anno):
10/2022

Utilizzo consono

Questo articolo è adatto esclusivamente ad essere impiegato come strumento di ausilio per la nidificazione degli uccelli e non a scopi commerciali. L'articolo è concepito per essere utilizzato in ambienti domestici, come ad es. balconi, terrazze o giardini.

⚠️ Avvertenze di sicurezza

- Utilizzare l'articolo esclusivamente allo scopo consono.
- Questo articolo non è un giocattolo.
- Non permettere mai ai bambini di giocare con il materiale della confezione se non sorvegliati. Essi corrono il rischio di rimanere soffocati.
- Non controllare l'articolo durante il periodo di cova, così da non disturbare la cova e la crescita degli uccellini.
- Proteggere l'articolo dalla radiazione solare diretta. Evitare un surriscaldamento dello spazio interno al fine di non sottoporre a rischi la nidia.
- Quando si aggancia, verificare che l'articolo sia sufficientemente fissato e sincerarsi che non si possa staccare da solo per evitare cadute.
- Prima di ciascun utilizzo, verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!

Fissaggio

Quando si fissa l'articolo, fare attenzione a quanto segue:

- Quando si aggancia, verificare che l'articolo sia sufficientemente fissato e sincerarsi che non si possa staccare da solo per evitare cadute.
- Appendere l'articolo ad un'altezza di 2-3 metri.
- Il foro di entrata non deve essere rivolto verso il lato esposto al vento (ovest), e l'articolo non deve essere esposto per un lungo periodo al sole battente (sud). È quindi ideale un orientamento verso est o verso sud-est.
- Per il fissaggio agli alberi utilizzare dei chiodi in alluminio antiruggine o delle viti. In alternativa è possibile utilizzare anche degli archetti che non danneggiano gli alberi.
- Per evitare che la pioggia possa penetrare, l'articolo non deve essere mai inclinato all'indietro, ma eventualmente solo in avanti.
- Gli articoli con la medesima struttura e destinati alla medesima specie di uccelli devono essere appesi a distanza di perlomeno dieci metri l'uno dall'altro (eccezione: specie che covano in colonie come passeri, storni e rondini). In questo modo si garantisce che agli animali che covano la possibilità di trovare sufficiente nutrimento per sé e per i piccoli.

- Esporre l'articolo preferibilmente in autunno, in modo che uccelli piccoli mammiferi e insetti lo possano utilizzare per dormire e per svernare.
- Per fissare l'articolo scegliere luoghi adeguati possibilmente non accessibili a gatti e martore, quali, muri delle case, balconi, fienili e casette da giardino.
- Proteggere l'articolo dalla radiazione solare diretta. Evitare un surriscaldamento dello spazio interno al fine di non sottoporre a rischi la nidata.

Pulizia e cura

- Pulire l'articolo dopo la stagione della cova, poiché spesso nei vecchi nidi ci sono pulci, acari e mosche-pidocchi. Eseguire la pulizia in tarda estate oppure alla fine di febbraio, così da non disturbare le specie che vanno in letargo come ad es. il ghiro. Poiché è difficile stabilire un altro momento opportuno per svolgere la pulizia tra la fine dell'inverno e l'inizio del periodo di cova, è preferibile saltare la pulizia per un anno se non si dovesse essere riusciti a svolgere l'operazione alla fine dell'estate.
- Indossare guanti e non portare in casa il materiale del nido, poiché le pulci degli uccelli e altri parassiti potrebbero essere trasferiti all'uomo.
- Staccare il nido vecchio e spazzolare l'articolo in caso di sporcizia intensa. Non utilizzare spray per uccelli o prodotti detergenti chimici.
- Quando non si utilizza l'articolo, conservarlo asciutto e pulito.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione.

La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 497863_2204



Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

- 1 x madárház
- 1 x használati útmutató
- 1 x rövid útmutató

Műszaki adatok

VH-11937:

Mérete: kb. 18 x 18 x 27,5 cm (h x sz x m)

Súly: kb. 1,310 kg

VH-11938:

Mérete: kb. 28 x 16,5 x 19 cm (h x sz x m)

Súly: kb. 1,060 kg

VH-11939:


Mérete: kb. 18 x 18 x 27,8 cm (h x sz x m)

Súly: kb. 1,220 kg

VH-11940:

Mérete: kb. 20 x 16 x 24 cm (h x sz x m)

Súly: kb. 1,020 kg

 Gyártás dátuma (hónap/év):
10/2022

Rendeltetészerű használat

A terméket kizárólag madarak számára, a fészekrakás segítésére alkalmas, nem kereskedelmi célú felhasználásra készült. A termék a lakóterületen belüli használatra készült, például erkély, terasz vagy kert.

Biztonsági tudnivalók

- Kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja a terméket.
- A termék nem játékszer.
- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.
- A költési időszakban ne ellenőrizze a terméket, hogy ne zavarja meg a költést és a fiatal madarak felnevelését.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól! Ne engedje, hogy a termék belseje túlmelegedjen, mert az veszélyeztetheti a fiókákat!
- A felfüggesztéskor ügyeljen a megfelelő rögzítésre, és a leesés megakadályozása érdekében győződjön meg arról, hogy a termék magától nem tud kioldódni.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült vagy kopott-e! A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Kihelyezés

A termék kihelyezésénél a következőkre ügyeljen:

- A felfüggesztéskor ügyeljen a megfelelő rögzítésre, és a leesés megakadályozása érdekében győződjön meg arról, hogy a termék magától nem tud kioldódni.
- Két-háromméteres magasságba akassza ki a terméket.
- A bejárat nyílás nem nézhet abba az irányba, ahonnan beeshet az eső vagy befújhat a szél (nyugat), de nem is tehetjük ki a terméket sokáig a tűző napnak (dél). Ebből következik, hogy a keleti vagy a délkeleti irány a legmegfelelőbb.
- Fára való rögzítéshez használjon rozsdamentes alumínium szeget vagy csavart. Használhat drótból készült vállfát is, amely nem tesz kárt a fában.
- Hogy ne eshessen be az eső, a terméket sosem szabad hátrafelé döntve felakasztani, inkább előre dőljön.
- Az azonos kialakítású vagy azonos fajtájú madaraknak szánt madárlakokat egymástól legalább 10 méteres távolságra kell felakasztani. (Kivétel: csapatban fészkelő madarak, például veréb, seregély és fecske). Így biztosítható, hogy a fészkelő madarak maguknak és utódaiknak is elegendő élelmet találjanak.

- Legjobb, ha ősszel helyezi ki a terméket, hogy a madarak, kismélsők és rovarok téli álmat alhassanak vagy áttelehessenek benne.
- A kihelyezésre megfelelő egy védett, macskák és nyestek számára lehetőleg nem hozzáférhető hely a házfalon, erkélyen vagy fészkerben, kerti házban.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól! Ne engedje, hogy a termék belseje túlmelegedjen, mert az veszélyeztetheti a fiókákat!

Tisztítás és ápolás

- A költési időszak végén takarítsa ki a terméket, mert a régi fészkekben gyakran előfordul bolha, atka és tetűlégy. A takarítást nyár végére, aztán pedig február végére időzítse, hogy az áttelelőket, például a peléket, ne zavarja meg. Mivel nehéz meghatározni a tél elmúltával a költési időszak kezdetét, ezért ha a nyár végi takarítást elmulasztotta, akkor egy évet ki kell hagynia.
- Vegyen fel kesztyűt, és a fészket ne vigye be a házba, mivel a madárbolha és más állatok az emberre is átkerülhetnek.
- Távolítsa el a régi fészket, és erős szennyeződés esetén kefével tisztítsa meg a terméket. Ne használjon rovarirtót vagy vegytisztítószeret.
- Tartsa a terméket szárazon és tisztán, amikor nem használja.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyerekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasonosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasonosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasonosítási ciklus újrahasonosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered. A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek. A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorai értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 497863_2204

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacijo.

Vsebina kompleta

- 1 x pičja hišica
- 1 x navodilo za uporabo
- 1 x kratka navodila

Tehnični podatki

VH-11937:

Mere: pribl. 18 x 18 x 27,5 cm (D x Š x V)

Teža: pribl. 1,310 kg

VH-11938:

Mere: pribl. 28 x 16,5 x 19 cm (D x Š x V)

Teža: pribl. 1,060 kg

VH-11939:

Mere: pribl. 18 x 18 x 27,8 cm (D x Š x V)

Teža: pribl. 1,220 kg

VH-11940:

Mere: pribl. 20 x 16 x 24 cm (D x Š x V)

Teža: pribl. 1,020 kg



Datum izdelave (mesec/leto):

10/2022

Predvidena uporaba

Izdelek je primeren izključno kot pripomoček za gnezdenje za ptice in ni namenjen za komercialno uporabo. Izdelek je zasnovan za rabo v bivalnem področju, npr. na balkonu, terasi ali vrtu.

! Varnostni napotki

- Izdelek uporabljajte izključno za njegov predviden namen.
- Izdelek ni igrača.
- Otroci nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Izdelka ne pregledujte med časom valjenja, da ne motite zaroda in vzreje mladih ptic.
- Izdelek zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Preprečite pregrevanje notranjosti, da ne ogrozite legla.
- Pri obešanju pazite na zadostno pritrditev in zagotovite, da se izdelek ne more sam odviti, da preprečite padec!
- Pred vsako uporabo preveriti izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek se sme uporabljati le v brezhibnem stanju!

Nameščanje

Pri nameščanju izdelka pazite na naslednje:

- Pri obešanju pazite na zadostno pritrditev in zagotovite, da se izdelek ne more sam odviti, da preprečite padec!
- Izdelek obesite na višino dveh do treh metrov.
- Vhodna odprtina ne sme gledati proti strani, iz katere prihaja vreme (zahod), prav tako izdelek ne sme biti daljši čas izpostavljen žgočemu soncu (jug). Zato je usmeritev proti vzhodu ali jugovzhodu idealna.
- Za pritrditev na drevesa uporabite nerjaveče aluminijaste žבלje ali vijake. Namesto tega lahko uporabite tudi trdne žične locnje, ki drevesa ne poškodujejo.
- Izdelka nikoli ne obesite tako, da visi nazaj; raje naj visi nekoliko naprej, da vanj ne more priti dež.
- Izdelki enake gradnje in za enako ciljno vrsto ptic morajo viseti na razdalji najmanj desetih metrov (izjema: ptice, ki gnezdiijo v kolonijah, kot so vrabci, škorci in lastovke). S tem se zagotovi, da valeče ptice najdejo dovolj hrane zase in za svoj podmladek.
- Najboljše je, da izdelek namestite jeseni. Ptice, majhni sesalci in insekti ga bodo tako lahko uporabili za spanje in prezimovanje.

- Za nameščanje so primerna zaščitena ter mačkam in kunam čim bolj nedostopna mesta na stenah hiš, balkonih ali lopah in vrtnih utah.
- Izdelek zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Preprečite pregrevanje notranjosti, da ne ogrozite legla.

Čiščenje in nega

- Izdelek čistite po sezoni valjenja, kajti v starih gnezdh pogosto domujejo bolhe, pršice ali muhe kožuharice. Čiščenje opravite pozno poleti ali nato šele konec februarja, da ne motite živali, ki prezimujejo, na primer polha. Ker je težko najti alternativni trenutek po koncu zime in pred začetkom valjenja, morate čiščenje za eno leto odložiti, če ste zamudili obdobje pozno poleti.
- Nosite rokavice in materiala iz gnezda ne nosite v stanovanje, ker lahko ptičje bolhe in druge živalce preskočijo na človeka.
- Odstranite staro gnezdo in izdelek v primeru močne umazanije skraćite. Ne uporabljajte sprejev proti insektom ali kemičnih čistil.
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suhem in čistem mestu.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavržite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKON-TOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 497863_2204

 Servis Slovenija

Tel.: 080 080917

E-Mail: deltasport@lidl.si

Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.



Stoga pažljivo pročitajte sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke

1 x kućica za ptice

1 x upute za uporabu

1 x kratke upute

Tehnički podaci

VH-11937:

Dimenzije: cca 18 x 18 x 27,5 cm (d x š x v)

Težina: cca 1,310 kg

VH-11938:

Dimenzije: cca 28 x 16,5 x 19 cm (d x š x v)

Težina: cca 1,060 kg

VH-11939:

Dimenzije: cca 18 x 18 x 27,8 cm (d x š x v)

Težina: cca 1,220 kg

VH-11940:

Dimenzije: cca 20 x 16 x 24 cm (d x š x v)

Težina: cca 1,020 kg



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
10/2022

Namjenska upotreba

Ovaj je proizvod isključivo namijenjen kao pomoć pticama pri gniježđenju i nije namijenjen za komercijalnu upotrebu. Proizvod je namijenjen za upotrebu na stambenim prostorima, npr. na balkonu, terasi ili vrtu.

Sigurnosne napomene

- Upotrebljavajte proizvod isključivo za namijenjenu svrhu.
- Ovaj proizvod nije igračka.
- Ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini materijala u koji je proizvod zapakiran. Postoji opasnost od gušenja.
- Nemojte kontrolirati proizvod tijekom razdoblja gniježđenja kako ne biste smetali gniježđenju i uzgoj mladih ptica.
- Proizvod ne smije stajati na jarkom suncu. U suprotnom može doći do pregrijavanja unutrašnjosti i ugrožavanja legla.
- Prilikom vješanja vodite računa o dostatnom učvršćivanju i osigurajte da se proizvod ne može sam otpustiti kako biste spriječili njegovo padanje!
- Provjerite prije svake uporabe je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u besprijekornom stanju!

Postavljanje

Pri postavljanju proizvoda pripazite na sljedeće:

- Prilikom vješanja vodite računa o dostatnom učvršćivanju i osigurajte da se proizvod ne može sam otpustiti kako biste spriječili njegovo padanje!
- Objesite proizvod na visini od dva do tri metra.
- Ulaz ne smije pokazivati na vjetrovitu stranu (zapad) niti se proizvod smije dulje vrijeme izlagati izravnom suncu (jug). Usmjerenje prema istoku ili jugoistoku stoga je idealno.
- Za pričvršćivanje na drveće upotrebljavajte nehrđajuće čavle ili vijke. Alternativno možete upotrebljavati i čvrste žičane vješalice koje neće oštetiti drvo.
- Kako ne bi mogla ući kiša, proizvod se nikada ne smije naginjati prema natrag, nego prema naprijed.
- Proizvodi iste izvedbe i za istu ciljnu vrstu ptica moraju se objesiti u razmacima od najmanje deset metara (iznimka: uzgajivači kolonija poput vrabaca, čvoraka i lastavica). Tako se omogućuje da životinje koje se gnijezde imaju dovoljno hrane za sebe i svoje potomstvo.

- Najbolje je da proizvod postavite u jesen kako bi ga ptice, mali sisavci i insekti mogli upotrebljavati za spavanje i prezimljavanje.
- Postavljajte proizvod na zaštićenim mjestima po mogućnosti nedostupnima za mačke i kune na zidovima kuća, na balkonima ili na šupama i sjenicama.
- Proizvod ne smije stajati na jarkom suncu. U suprotnom može doći do pregrijavanja unutrašnjosti i ugrožavanja glga.

Čišćenje i održavanje

- Nakon sezone gniježđenja očistite proizvod jer se u starim gnijezdima često nalaze buhe, grinje ili uši. Obavite čišćenje u kasno ljeto ili tek opet na kraju veljače kako ne biste smetali životinjama koje prezimljavaju, poput puhova. Budući da je teško čekati alternativni vremenski okvir nakon zime prije početka razdoblja gniježđenja, čišćenje trebate obustaviti na godinu dana ako ste propustili termin u kasno ljeto.
- Nosite rukavice i nemojte materijal od kojeg je napravljeno gnijezdo nositi u stan jer ptičje buhe i druga stvorenja mogu prijeći na ljude.
- Uklonite staro gnijezdo i pri jačem zaprljanju iščetkajte proizvod. Nemojte upotrebljavati sprej protiv insekata ili kemijsko sredstvo za čišćenje.
- Kada ne upotrebljavate proizvod, čuvajte ga na suhom i čistom mjestu.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove, npr. sklopke, aku baterije ili dijelove koji su izrađeni od stakla. Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti. Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove. U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje. Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 497863_2204

 Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: deltasport@lidl.hr

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Pachet de livrare

1 x căsuță pentru păsări
1 x instrucțiuni de utilizare
1 x instrucțiuni pe scurt

Date tehnice

VH-11937:

Dimensiuni: cca. 18 x 18 x 27,5 cm
(lungime x lățime x înălțime)
Greutate: cca. 1,310 kg

VH-11938:

Dimensiuni: cca. 28 x 16,5 x 19 cm
(lungime x lățime x înălțime)
Greutate: cca. 1,060 kg

VH-11939:

Dimensiuni: cca. 18 x 18 x 27,8 cm
(lungime x lățime x înălțime)
Greutate: cca. 1,220 kg

VH-11940:

Dimensiuni: cca. 20 x 16 x 24 cm
(lungime x lățime x înălțime)
Greutate: cca. 1,020 kg



Data de fabricație (luna/anul):
10/2022

Destinație de utilizare

Acest produs este conceput exclusiv ca spațiu pentru amenajarea cuibului păsărilor și nu este destinat utilizării în scop comercial. Produsul este conceput pentru utilizarea în cadrul locuinței, de exemplu, pe balcon, terasă sau în grădină.



Indicații cu privire la siguranță

- Utilizați produsul exclusiv în scopul prevăzut.
- Acest produs nu este o jucărie.
- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în preajma materialului utilizat pentru ambalare. Pericol de asfixiere.
- Nu interveniți asupra produsului în timpul perioadei de reproducere, pentru a nu perturba reproducerea și creșterea puilor păsărilor.
- Asigurați o prindere suficientă la suspendarea articolului și asigurați-vă că articolul nu se poate desprinde pe cont propriu pentru a împiedica răsturnarea!
- Protejați articolul de razele solare directe. Evitați supraîncălzirea spațiului interior, pentru a nu periclita ouăle, respectiv puii.
- Înainte de fiecare utilizare verificați articolul cu privire la deteriorări sau uzură. Articolul trebuie utilizat doar în stare perfectă!

Montarea

La montarea produsului, aveți în vedere următoarele:

- Asigurați o prindere suficientă la suspendarea articolului și asigurați-vă că articolul nu se poate desprinde pe cont propriu pentru a împiedica răsturnarea!
- Suspendați articolul la o înălțime de doi până la trei metri.
- Orificiul de acces nu trebuie orientat către partea expusă intemperiei (vest); de asemenea, produsul nu trebuie să fie expus timp îndelungat razelor solare directe (sud). Prin urmare, este ideală orientarea către est sau sud-est.

- Pentru fixarea la nivelul copacilor, utilizați cuie sau șuruburi inoxidabile. Alternativ, puteți utiliza și coliere de sârmă rezistente, care nu deteriorează copacul.
- Pentru a evita pătrunderea apei de ploaie, produsul nu trebuie înclinat în niciun caz în spate sau în față.
- Produsele de același tip constructiv sau concepute pentru aceleași specii de păsări trebuie suspendate la distanțe de minim zece metri (excepție: păsări coloniale precum vrăbii, grauri și rândunici). Astfel se garantează că în timpul perioadei de reproducere, păsările pot găsi o cantitate suficientă de hrană pentru ele și puii lor.
- Se recomandă montarea produsului pe timp de toamnă, astfel încât păsările, mamiferele mici și insectele să îl poată utiliza pentru dormit și iernat.
- Pentru montare, sunt adecvate locurile protejate de la nivelul pereților locuinței, balcoanelor sau șoproanelor și căsuțelor de grădină, pe cât posibil inaccesibile pisicilor și jderilor.
- Protejați articolul de razele solare directe. Evitați supraîncălzirea spațiului interior, pentru a nu periclita ouăle, respectiv puii.

Curățarea și întreținerea

- Curățați produsul la finalul sezonului de reproducere, deoarece în cuiburile vechi se adăpostesc frecvent purici, acarieni sau muște-păduche. Efectuați lucrările de curățare la sfârșitul verii sau ulterior numai la finalul lunii februarie, pentru a nu deranja viețile care hibernează, de exemplu, pârșul cenușiu. Deoarece identificarea unui moment alternativ în perioada de după sfârșitul iernii și începutul perioadei de reproducere este dificilă, se recomandă amânarea lucrărilor de curățare pentru anul următor, în cazul în care acestea nu au fost efectuate la sfârșitul verii.

- Purtați mănuși și evitați transportarea materialului din cuib în propria dumneavoastră locuință, deoarece puricii păsărilor și alți paraziți pot infesta oamenii.
- Îndepărtați vechiul cuib și periați produsul în cazul unui grad ridicat de murdărie. Nu utilizați spray-uri pentru insecte sau soluții de curățare chimice.
- În cazul în care nu îl utilizați, depozitați produsul în stare uscată și curată.

Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu regulamentele locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției.


Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 497863_2204

 Service România
Tel.: 0800 896 637
E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обхват на доставката

1 x къщичка за птици

1 x ръководството за използване

1 x кратко ръководство

Технически данни

VH-11937:

Размери: ок. 18 x 18 x 27,5 cm (Д x Ш x В)

Тегло: ок. 1,310 kg

VH-11938:

Размери: ок. 28 x 16,5 x 19 cm (Д x Ш x В)

Тегло: ок. 1,060 kg

VH-11939:

Размери: ок. 18 x 18 x 27,8 cm (Д x Ш x В)

Тегло: ок. 1,220 kg

VH-11940:

Размери: ок. 20 x 16 x 24 cm (Д x Ш x В)

Тегло: ок. 1,020 kg



Дата на производство (месец/година):
10/2022

Използване по предназначение

Този продукт е подходящ само за помощ при гнездене на птици и не е предназначен за търговски цели. Продуктът е проектиран за използване в жилищна зона, напр. балкон, тераса или градина.



Указания за безопасност

- Използвайте този продукт само по предназначение.
- Този продукт не е играчка.
- Никога не оставяйте деца с опаковъчните материали без наблюдение. Съществува опасност от задушаване.
- Не проверявайте продукта по време на размножителния период, за да не пречите на размножаването и отглеждането на младите птици.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина. Избягвайте прегряване на вътрешното пространство, за да не застрашите люпилото.
- При закачане внимавайте за достатъчно доброто закрепване и се уверете, че продукта не може да се разхлаби сам, за да предотвратите падане!
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за повреди или износване. Продуктът може да бъде използван само в безупречно състояние!

Поставяне

При поставяне на продукта спазвайте следното:

- При закачане внимавайте за достатъчно доброто закрепване и се уверете, че продукта не може да се разхлаби сам, за да предотвратите падане!
- Окачете продукта на два до три метра височина.
- Отворът за влизане не трябва да сочи към подветрената страна (запад), а продуктът не трябва да е изложен на пряка слънчева светлина за дълго време (юг). Поради тази причина обръщането на изток или югоизток е най-подходящо.
- За фиксиране към дървета използвайте неръждаеми пирони или винтове. Алтернативно можете да използвате стабилни телени окачалки, които да не увредят дървото.
- За да не може да прониква дъжд, продуктът никога не трябва да се накланя назад, а по-скоро напред.

- Продуктите с еднаква конструкция и целеви птици трябва да се окачат на разстояние от поне десет метра (изключение: птици, размножаващи се в колонии, като врабчета, скорци и лястовици). Така се гарантира, че размножаващите се животни ще намират достатъчно прехрана за себе си и своите наследници.
- Най-добре е да поставите продукта през есента, за да могат птиците, малките бозайници и насекоми да го използват за сън и презимуване.
- За поставянето са подходящи защитени места на стените на къщите, на балкони или на навеси и градински бараки, по възможност недостъпни за котки и порове.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина. Избягвайте прегриване на вътрешното пространство, за да не застрашите люпилото.

Почистване и поддръжка

- Почиствайте продукта след размножителния сезон, защото в старите гнезда често живеят бълхи, акари или плоски мухи. Направете почистването през късното лято или чак в края на февруари, за да не смущавате презимуващите животни, като напр. сънливци. Тъй като е трудно да прецените алтернативния момент след зимата преди началото на размножителния период, най-добре е да отложите почистването с една година, ако сте пропуснали момента в края на лятото.
- Носете ръкавици и не внасяйте материала от гнездото в дома си, тъй като бълхите, птиците и другите твари могат да прескочат и върху човек.
- Махнете старото гнездо и изтъркайте продукта с четка при силно замърсяване. Не използвайте спрей против насекоми или химични почистващи препарати.
- Съхранявайте продукта на сухо и чисто място, когато не го използвате.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства.

Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал.

Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщат веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 497863_2204) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

- Ремонт извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg
IAN 497863_2204

Вносител


Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ
Врагекамп 6
DE-22397 Хамбург
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/.

По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъдете извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 497863_2204

 Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός

1 x σπιτάκι για πουλιά

1 x οδηγίες χρήσης

1 x σύντομες οδηγίες

Τεχνικά χαρακτηριστικά

VH-11937:

Διαστάσεις: περ. 18 x 18 x 27,5 cm (Μ x Π x Υ)

Βάρος: περ. 1,310 kg

VH-11938:

Διαστάσεις: περ. 28 x 16,5 x 19 cm (Μ x Π x Υ)

Βάρος: περ. 1,060 kg

VH-11939:

Διαστάσεις: περ. 18 x 18 x 27,8 cm (Μ x Π x Υ)

Βάρος: περ. 1,220 kg

VH-11940:

Διαστάσεις: περ. 20 x 16 x 24 cm (Μ x Π x Υ)

Βάρος: περ. 1,020 kg

 Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος):
10/2022

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν αποτελεί τεχνητή φωλιά πουλιών και δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για οικιακή χρήση, π.χ. στο μπαλκόνι, την ταράτσα ή τον κήπο.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Μην αφήνετε τα παιδιά με το υλικό συσκευασίας χωρίς επίτηρηση. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Μην ελέγχετε το προϊόν την περίοδο επώασης, για να μην διακόψετε την επώαση και την ανατροφή των νεοσσών.
- Προστατεύετε το προϊόν από την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία. Αποφεύγετε υπερθέρμανση του εσωτερικού χώρου για να μην κινδυνεύουν οι νεοσσοί.
- Κατά το κρέμασμα φροντίζετε για επαρκή στερέωση και βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν μπορεί να λασκάρει από μόνο του, ώστε να αποτρέπεται η πτώση!
- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση!

Τοποθέτηση

Κατά την τοποθέτηση του προϊόντος, προσέξτε τα εξής:

- Κατά το κρέμασμα φροντίζετε για επαρκή στερέωση και βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν μπορεί να λασκάρει από μόνο του, ώστε να αποτρέπεται η πτώση!
- Κρεμάστε το προϊόν σε ύψος δύο έως τριών μέτρων.
- Η οπή εισόδου δεν θα πρέπει να είναι προσανατολισμένη προς την πλευρά που είναι συνθεότερα εκτεθειμένη σε κακοκαιρία (δύση) ούτε και να εκτίθεται για μεγάλο χρονικό διάστημα στον καυτό ήλιο. Για τον λόγο αυτό, ο ανατολικός ή νοτιοανατολικός προσανατολισμός είναι ιδανικός.
- Για στερέωση σε δέντρα, χρησιμοποιείστε ανοξείδωτα καρφιά και βίδες. Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και σίδερο από κρεμάστρα που δεν βλάπτει το δέντρο.
- Για να μην εισχωρεί το νερό της βροχής, το προϊόν δεν πρέπει να προεξέχει προς τα πίσω, αλλά καλύτερα προς τα εμπρός.

- Θα πρέπει να μεσολαβεί ελάχιστη απόσταση δέκα μέτρων μεταξύ τεχνητών φωλιών ίδιας κατασκευής που προορίζονται για το ίδιο είδος πουλιών (εξαιρούνται πουλιά σε αποικίες αναπαραγωγής, όπως σπουργίτια, ψαρόνια και χελιδόνια). Με τον τρόπο αυτό τα πουλιά θα βρίσκουν κατά την περίοδο επώασης αρκετή τροφή για αυτά και τα νεογνά τους.
- Η καλύτερη εποχή για να τοποθετήσετε τη φωλιά είναι το φθινόπωρο, ώστε πουλιά, μικρά θηλαστικά και έντομα να μπορούν να κοιμηθούν και να ξεχειμωνιάσουν εκεί.
- Το μέρος όπου θα τοποθετηθεί η φωλιά πρέπει να είναι προστατευμένο και κατά το δυνατόν δυσπρόσιτο για γάτες και κουνάβια, όπως σε μπαλκόνια, αποθήκες και κιόσκια.
- Προστατεύετε το προϊόν από την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία. Αποφεύγετε υπερθέρμανση του εσωτερικού χώρου για να μην κινδυνεύουν οι νεοσσοί.

Καθαρισμός και φροντίδα

- Καθαρίζετε το προϊόν μετά την εποχή της επώασης. Σε παλιές φωλιές ζουν συχνά ψύλλοι, ακάρεα και άλλα έντομα, όπως ιπποβοσκίδες. Επαναλάβετε το καθαρίσμα κατά το τέλος του καλοκαιριού ή τέλη Φεβρουαρίου, για να μην ενοχλήσετε τη χειμερία νάρκη μικρών τρωκτικών. Καθώς είναι δύσκολο να προλάβετε την εναλλακτική περίοδο μετά το χειμώνα και πριν από την έναρξη της περιόδου επώασης, είναι καλύτερο να αναβάλετε το καθαρίσμα για έναν χρόνο, αν περάσουν τα τέλη καλοκαιριού.
- Φοράτε γάντια. Μην μεταφέρετε τα υλικά της φωλιάς στο σπίτι, γιατί οι ψύλλοι και άλλα έντομα περνούν και στον άνθρωπο.
- Αφαιρέστε την παλιά φωλιά και, αν υπάρχει επίμονη βρομιά, τρίψτε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε εντομοκτόνα ή χημικά καθαριστικά.
- Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το στεγνό και καθαρό.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίπτετε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίπτετε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας.

Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, θεωρούνται φθειρόμενα εξαρτήματα (π.χ. μπαταρίες), ούτε και εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάζετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email.

Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς - σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 497863_2204

 Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: deltasport@lidl.gr

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



10/2022

Delta-Sport-Nr.: VH-11937, VH-11938, VH-11939, VH-11940

08.31.2022 / PM 2:55

IAN 497863_2204



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljata nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklonpe aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda